

Bitte schicken Sie Ihre Postsendungen an folgende Adresse:

Bezirksregierung Köln
Dezernat 48
50606 Köln

Antrag auf Bewertung ausländischer Schulzeugnisse / Bildungsnachweise

Frau Herr

Vorname: _____ Name: _____

Geburtsdatum und -ort: _____

Straße / Hausnummer: _____

Postleitzahl / Ort: _____

E-Mail-Kontaktadresse in Druckbuchstaben: _____

Ich bitte um die Bewertung meines in _____
(Land)

erworbenen Abschlusses und Gleichstellung mit einem entsprechenden nordrhein-westfälischen Schulabschluss.

Ich benötige die Anerkennung zur _____
(Ausbildung / Weiterbildung / Umschulung / Arbeitssuche)

Seit meiner Einreise in die Bundesrepublik Deutschland habe ich bereits einen Antrag auf Bewertung meiner Schulabschlüsse / Bildungsnachweise gestellt. ja nein



Bitte beachten Sie, dass alle eingereichten Dokumente eingescannt, elektronisch an die Bezirksregierung Köln übermittelt und im Anschluss vernichtet werden. **Senden Sie daher niemals Originaldokumente ein.** Sollten Originaldokumente im Rahmen der Bearbeitung benötigt werden, werden Sie hierüber von der zuständigen Sachbearbeitung gesondert informiert.

Die zur Bearbeitung meines Antrages erforderlichen Unterlagen habe ich beigefügt:

- ✓ Lebenslauf mit genauem schulischen und beruflichen Werdegang
- ✓ **amtlich beglaubigte**¹ Kopie des Zeugnisses / Diploms und des dazugehörigen Fächer- und Notenverzeichnisses in der Originalsprache
- ✓ amtlich beglaubigte Kopie **der deutschen Übersetzung**² des eingereichten Zeugnisses / Diploms
- ✓ Gültige Personalpapiere:
 - Bürger mit deutscher Staatsangehörigkeit:
 - amtlich beglaubigte Fotokopie des Bundespersonalausweises
 - Bürger aus EU-Staaten:
 - amtlich beglaubigte Kopie des Ausweises/Passes³
 - Kopie der Meldebescheinigung der für Sie zuständigen Meldebehörde
 - Bürger aus Nicht-EU-Staaten:
 - amtlich beglaubigte Kopie des Ausweises/Passes aus dem Heimatland
 - amtlich beglaubigte Kopie des Aufenthaltstitels mit Zusatzblatt⁵
 - Kopie der Meldebescheinigung der für Sie zuständigen Meldebehörde
 - Bei Namensänderungen:
 - amtlich beglaubigte Kopie der Heirats- oder Geburtsurkunde

Erklärung:

Hiermit bestätige ich, dass die von mir gemachten Angaben richtig und die beigefügten Dokumente echt sind. Mir ist bewusst, dass jeder Versuch, eine Bewertung auf Grundlage von gefälschten Dokumenten zu erhalten, nach den rechtlichen Bestimmungen der Bundesrepublik Deutschland strafbar ist.

Datenschutzhinweise:

Ich nehme zur Kenntnis, dass meine in diesem Antrag mitgeteilten Informationen zur Bearbeitung des Antrags erforderlich sind und hierfür gespeichert werden. Meine Antragsunterlagen werden ggf. an die Zentralstelle für ausländisches Bildungswesen in Bonn (ZAB) weitergegeben, soweit dies für die Antragsbearbeitung erforderlich ist.

Meine hier erklärte Einwilligung kann ich jederzeit widerrufen, bin mir aber bewusst, dass der Antrag dann nicht bearbeitet werden kann.

Die weitergehenden Informationen zu meinen Rechten als Betroffene/r unter <https://www.bezreg-koeln.nrw.de/datenschutzhinweise>, die auch schriftlich oder mündlich bei der Bezirksregierung Köln erfragt werden können, habe ich zur Kenntnis genommen.

(Datum, Unterschrift)

Ich bestätige hiermit, dass ich meinem Antrag keine Originaldokumente (Zeugnis, Pass/Ausweis, Aufenthaltsbescheinigung) beigefügt habe.

(Datum, Unterschrift)

Hinweise zu den vorzulegenden Unterlagen:

1. Amtliche Beglaubigungen erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung oder bei einem Notar (weitere Informationen zu Beglaubigungen finden Sie auf unserer Homepage)

2. Übersetzungen von Urkunden und anderen Unterlagen in die deutsche Sprache (Schrift) für amtliche Zwecke dürfen lediglich von hier in der Bundesrepublik Deutschland durch die Oberlandesgerichte zugelassenen / ermächtigten Übersetzerinnen bzw. Übersetzer erstellt werden. Diese finden Sie z. B. auf <http://www.justiz-dolmetscher.de/>

3. Zur Identifikation muss ein Pass/Ausweis aus dem Heimatland vorgelegt werden.

Ist dieser nicht in Englisch ausgestellt, sondern in der Landessprache, muss zudem eine Übersetzung beigelegt werden.

Ist kein Pass/Ausweis vorhanden, kann ersatzweise eine Geburts- oder Abstammungsurkunde vorgelegt werden. Es wird dann im Einzelfall geprüft, ob diese zur Identitätsfeststellung ausreichend ist.

Alle Personaldokumente, sowie die Übersetzungen, müssen als amtlich beglaubigte Kopien vorgelegt werden.

Zuständigkeiten:

Die Bezirksregierung Köln ist für die Anerkennung von Abschlüssen bis zum Mittleren Schulabschluss (Fachoberschulreife), also Erster Schulabschluss (ehemals Hauptschulabschluss nach Klasse 9), Erweiterter Erster Schulabschluss (ehemals Hauptschulabschluss nach Klasse 10) und Mittlerer Schulabschluss (Fachoberschulreife), zuständig.

Die Anerkennung der Fachhochschulreife (Fachabitur) und Allgemeinen Hochschulreife (Abitur) erfolgt durch die Bezirksregierung Düsseldorf – Zeugnisanerkennungsstelle (Dezernat 48). Bitte wenden Sie sich an die Bezirksregierung Düsseldorf, wenn Sie die Anerkennung Ihres ausländischen Schulabschlusses als deutsche (Fach-) Hochschulreife wünschen.

Bitte adressieren Sie Ihre Unterlagen nicht an die zuständige Sachbearbeitung persönlich, sondern schicken Sie Ihre Postsendungen ausschließlich an folgende Adresse:

**Bezirksregierung Köln
Dezernat 48
50606 Köln**

Hinweis für Pflegeschulen und Ausbildungsbetriebe: Seit dem 14.11.2023 werden alle Posteingänge für die Bezirksregierung Köln an die Zentrale Posteingangsscanstelle Rheinland weitergeleitet und der Bezirksregierung digital zur Verfügung gestellt. Eingehende Postsendungen werden von der zentralen Scanstelle als einheitlicher Vorgang behandelt. Um eine reibungslose Übermittlung zu gewährleisten bitten wir Sie, auf die Übersendung von Sammelanträgen zu verzichten. Der Versand mehrerer verschlossener Umschläge in einem Versandbeutel bleibt davon unberührt.

Persönliche Termine sind nur in Ausnahmefällen und nach individueller Absprache mit der zuständigen Sachbearbeitung möglich.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage:

<https://www.bezreg-koeln.nrw.de/themen/schule-und-bildung/anerkennung-von-zeugnissen-und-bildungsabschluessen/auslaendische-0>

Lebenslauf Schule und Berufsschule

Name: _____ Zeugnisherkunft: _____

Geburtsname: _____ derzeitiger Wohnort:
 Straße: _____

Vorname: _____ PLZ: _____

Geburtsdatum: _____ Ort: _____

Geburtsort: _____ Telefon: _____

Geburtsland: _____ E-Mail: _____

Staatsangehörigkeit: _____

Klasse*	Name der Schule, Ort ggf. Abschluss	von Monat/ Jahr	bis Monat/ Jahr	erfolgreich ja/ nein
1. Klasse				
2. Klasse				
3. Klasse				
4. Klasse				
5. Klasse				
6. Klasse				
7. Klasse				
8. Klasse				
9. Klasse				
10. Klasse				
11. Klasse				
12. Klasse				
13. Klasse				
14. Klasse				

Datum

Unterschrift

* Falls eine Klasse wiederholt oder überspringen wurde, muss dies ebenfalls dokumentiert werden.